

*Canada Pension Plan*

ing the same question all evening. If the hon. member is not satisfied with the answer given, his recourse is to vote against the section whenever it comes to a vote, but I would urge him to co-operate with the other members of the committee, who are apparently satisfied with the clause or in any event are not asking questions, and to accept the answers given up until now by the minister although the hon. member may not be satisfied with them.

**Mr. Horner (Acadia):** I want to thank you for your counsel, Mr. Chairman. I do not want to hold up the passage of the clause in any way. I have not been in the house when we have been dealing with every clause but I am sure you and the minister will agree that I have been here for the discussion of every clause in which I am specifically interested. I have tried to facilitate the passage of this legislation by staying out of any arguments over other clauses.

**The Chairman:** Order. The hon. member is not relevant. He should direct his comments to clause 91.

**Mr. Horner (Acadia):** I am just coming to it. I do not mean to be unduly lengthy. I was simply pointing out that I have tried to facilitate the passage of this legislation and I simply ask this question. Do both ministers want me to accept that their answer to the question I have posed is a flat "no", that they have given no consideration to the matter, that they have made no study of the setting up of regulations which would provide for the integration of a private pension plan? That is the question. Have they considered such regulations? Surely the Minister of National Health and Welfare does not want me to let this matter drop, firmly convinced that she has not looked at this problem. I know she must have. I know the thoroughness of the minister.

**The Chairman:** Order, please. These remarks are entirely out of order. The hon. member for Churchill.

**Mr. Simpson:** Mr. Chairman, with regard to the question of the hon. member for Acadia may I say I think this is a very important point and I too should like to know the answers. As I understood the answers to the questions posed by the hon. member for Acadia, the Minister of National Health and Welfare answered "no" to this specific question, but when the Minister of National Revenue was asked whether con-

sideration had been given to providing facilities whereby these plans could be integrated his answer—I am not quoting him exactly—was to the effect that he did not feel the government should be able to force these plans into integration with the Canada pension plan. This is not the question at all. One of the ministers has said "no" and the other has said that the government does not feel it should be able to force these plans to integrate. Far be it from me to think that the government should be able to do that, but along with the hon. member for Acadia I should like to know what consideration has been given to the provision of regulations to facilitate the integration of such plans. This is a very important question because I am sure all members of the house have had inquiries from many workers across Canada who belong to these other plans, wanting to know whether their plan can be integrated with the Canada pension plan if they should desire to do so.

I hope you will not say I am straying away from the clause, Mr. Chairman, but while I am on my feet I should like to say that it has been mentioned two or three times tonight and has been brought to the attention of the house that this debate has been carried on too long.

**The Chairman:** Order, please. I know it has been said two or three times before but it is out of order. I would ask the hon. member to limit his remarks to clause 91.

**Mr. Simpson:** I am posing the question the hon. member for Acadia posed because it is not that we are not satisfied with the answer, but that I do not think we have an answer. I should like to know whether or not consideration has been given or will be given, or if the minister can assure us that regulations will be set up whereby pension plans can integrate with this plan if they so desire? Personally, I may say most people I know belonging to private plans are not desirous of integrating with the Canada pension plan.

**Miss LaMarsh:** May I say once again, Mr. Chairman, no consideration has been given under clause 91 to regulations dealing with integration of private plans because the federal government has no jurisdiction to do so.

**Mr. Simpson:** Then, throughout the discussion of this Canada pension plan, throughout the discussion of the first version, the second version and the third version, it has always been my understanding, although I